

# ÉNONCÉ DE TRAVAUX

## Certification annuel du système d'incendie du NGCC Amundsen

### 1.0 CONTEXTE

Le NGCC Amundsen doit certifier son système d'incendie afin de pouvoir obtenir son certificat de navigabilité de Transport Canada .

### 2.0 OBJECTIF

Effectuer la certification annuelle du système d'incendie du navire

### 3.0 BESOIN

Fournir le personnel, les outils et les pièces de rechanges requises pour certifier les systèmes suivants selon la liste d'exécution des travaux fournis en annexe:

- extinction fixe au CO2 du navire et de la barge de travail.
- extinction fixe de la hotte de la cuisine
- extinction fixe mousse au pont d'envol Minute-Man et Fire Combat poudre & mousse.
- tous les extincteurs portatifs.

**Votre soumission doit inclure l'entretien suivant** (voir Liste pour plus détail sur le type d'extincteur).

1. **Entretien 6 ans:** 13 extincteur ABC
2. **Test hydrostatique:** 22 extincteurs (incluant 2 extincteurs CO2 100 lbs.)
3. **Système d'extinction fixe:** 1 test hydrostatique sur cylindre CO2 (50lb) et 1 sur cylindre système de la cuisine.
4. **Recharge :** 20 recharges. Extincteur sous le poids minimum.

#### A) SYSTÈME FIXES DE CO2 DU NAVIRE ET DE LA BARGE DE TRAVAIL.

1. Vérifier le bon fonctionnement de tous les systèmes de minuterie, les indications visuelles, les alarmes sonores ainsi que les arrêts des systèmes de ventilation du navire. Les cylindres doivent être désaccouplés pour éviter les décharges accidentelles. Les conduits doivent être soufflés à l'air sec à l'azote ou avec un autre gaz inerte.
2. L'entrepreneur doit avoir au début de chaque journée suffisamment de bouteilles pleines pour souffler les conduits durant toute la durée de l'inspection afin d'éviter les délais.
3. Démontrer que toutes les buses et conduits de distribution sont libres de toutes obstructions. Ces essais pourront nécessiter le démontage et l'obturation de certaines parties des conduits. Chaque système doit être remis (dans la mesure du possible) dans son état original de bon fonctionnement une fois les essais complétés et ce à la fin de chaque journée.
4. Vérifier le bon fonctionnement de tous les dispositifs de mise en opération sur place ou à distance et des délais de temps ainsi que les déclencheurs à élévation de température.

5. S'assurer de l'étanchéité et du bon état des boyaux flexibles reliant les cylindres aux conduits de distribution.
6. Le niveau de tous les cylindres de chaque système doit être vérifié. Une étiquette doit être apposée sur le cylindre indiquant le niveau de celui-ci.
7. Les équipements d'incendie doivent être accessibles et disponible en cas d'urgence et que des précautions adéquates seront prises lorsque des travaux à chaud sont effectués pour compléter l'inspection.
8. Lorsqu'un cylindre est dû pour un test hydrostatique (voir annexe), l'entrepreneur sera en charge de sortir le cylindre, effectuer le test hydrostatique, le remplir, le retourner à son emplacement d'original à bord du navire et le rebrancher. **Effectuer tous les tests hydrostatiques sur les cylindres d'extinction fixes qui sont à échéance dans les 12 prochains mois.**
9. Si dans le cas qu'un cylindre est trouvé défectueux, l'entrepreneur est responsable de sortir le cylindre, effectuer le test hydrostatique, le remplir, le retourner à son emplacement d'original à bord du navire et le rebrancher. Les travaux sont considérés comme un extra au contrat
10. Des étiquettes portant le nom de l'entrepreneur, la date et les initiales de la personne effectuant l'inspection doivent accompagner chaque système.
11. Si au cours des travaux, des imprévus s'avèrent nécessaire pour la certification les coûts supplémentaires devront être négociés.
12. Toute l'inspection devra se faire selon les exigences de la sécurité des navires et à l'entière satisfaction du chef officier ou son représentant.
13. L'entrepreneur doit remettre au chef officier un cahier en trois exemplaires de tous les détails de l'inspection ainsi que des copies du certificat d'inspection.
14. Tous les travaux devront être exécuté en présence d'un officier de pont et à l'entière satisfaction du chef officier

#### B) EXTINCTEURS PORTATIFS

1. Effectuer l'inspection annuelle de tous les extincteurs portatifs à bord du navire selon la liste fournie. L'inspection doit être faite à bord du navire. Si pour une raison quelconque des extincteurs doivent être quitter le navire, le chef officier ou son représentant devra en être avisé.
2. Chaque extincteur doit être retiré de son support mural et inspecté pour toute anomalie. Les manomètres de pression et la date du dernier essai hydrostatique doivent être vérifiés.
3. Chaque extincteur à poudre chimique doit être secoué suffisamment afin de permettre à la poudre de se déplacer librement à l'intérieur de ce dernier.
4. Tous les extincteurs à poudre munie d'une cartouche doivent être vérifiés et pesés.
5. Des étiquettes portant le nom de l'entrepreneur, la date et les initiales de la personne effectuant l'inspection doivent accompagnés chaque extincteur.
6. Effectuer toutes les épreuves hydrostatiques nécessaires selon la réglementation en vigueur. L'entrepreneur sera chargé de sortir ces extincteurs, les remplir et les replacer à leurs endroits respectifs

7. Réparer et/ou recharger tous les extincteurs trouvés défectueux, en bas de charge normale. L'entrepreneur est responsable de sortir les extincteurs, les remplir et les replacer à leurs endroits respectifs.
8. Effectuer tous les tests hydrostatiques et les maintenances 6 ans sur les cylindres d'extinction portatifs qui sont à échéance dans les 12 prochains mois.
9. L'équipement d'incendie doit être accessible et disponible en cas d'urgence. Les protections adéquates seront prises lorsque des travaux à chaud devront s'effectuer pour compléter l'inspection.
10. Remettre au chef officier un cahier en trois exemplaires de tous les détails de l'inspection ainsi que des copies du certificat d'inspection.
11. Tous les travaux devront être exécuté en présence d'un officier de pont et à l'entière satisfaction du chef officier

#### C) SYSTÈME FIXE WET AGENT DE LA CUISINE. ( Kitchen Knight II )

1. Effectuer l'inspection annuelle complète du système fixe de la cuisine.
2. Vérifier le bon fonctionnement des arrêts de la ventilation, des indications visuelles et des fusibles.
3. Les dispositifs de mise en opération local, à distance et automatique doivent être vérifiés.
4. Renouveler l'étiquetage lorsque l'inspection est complétée.
5. L'entrepreneur doit remettre au chef officier trois copie de certificat d'inspection et le résultat de l'essai hydrostatique si il y a lieu.
6. Les travaux doivent être effectués en présence d'un officier de pont et à l'entière satisfaction du chef officier.

#### D) SYSTÈME FIXE DU PONT D'ENVOL

1. Effectuer l'inspection des systèmes d'extinction Fire combat et Minutman du pont d'envol.
2. Une vérification de l'état des cylindres d'azote, des cartouches CO2 devra être effectuée par l'entrepreneur sur le système double agent Fire Combat.
3. Renouveler l'étiquetage lorsque l'inspection aura été complétée.
4. Remettre au chef officier trois copies du certificat d'inspection et le résultat de l'essai hydrostatique si il y a lieu.
5. Échantillonnage mousse des deux systèmes et de chaque numéro de lot (3) de mousse en réserve.
6. Les travaux doivent être effectués en présence d'un officier de pont et à l'entière satisfaction du chef officier.

#### **4.0 PRODUITS LIVRABLE**

Fournir un rapport détaillé des travaux exécutés comprenant :

- Liste des travaux exécutés.
- Liste des pièces remplacées.
- Liste des tests hydrostatique, maintenances 6 ans et recharge effectués sur les cylindres d'extinctions fixes ou portatifs.
- Liste des recommandations s'il y a lieu.
- Certificat d'analyse de mousse.

Remettre à la fin des travaux un certificat d'inspection et de conformité des systèmes d'extinction fixes et portatifs ainsi que le certificat d'analyse de la mousse AFFF des réservoirs des deux systèmes et des 3 lots de mousse en réserve valide pour 1 an.

#### **5.0 DOCUMENTS APPLICABLES**

Voici les plans et documentations fournis :

Liste : Extincteur portatif

Liste : Système d'extinction Fixe

#### **6.0 Normes applicables**

- Réglementation de transport Canada
- Les normes ISM en vigueur doivent être respectées durant la période des travaux.
- L'entrepreneur devra suivre la procédure pour l'entrée en espace clos.

#### **7.0 LIEUX ET PÉRIODE DU CONTRAT**

La période des travaux : Le travail devra être effectué entre le 14 avril 2016 et le 19 mai 2016.  
Le navire sera situé dans le port de Québec, la section à confirmer.

#### **8.0 CONFIDENTIALITÉ**

L'entrepreneur accepte de garder confidentielle et de ne divulguer aucune information recueillie par l'intermédiaire des affectations ou les connaissances liées aux affectations en suspens. La seule exception est que l'information confidentielle reçue par l'entrepreneur peut être divulguée à ses employés si, et seulement dans cette mesure, la divulgation d'une telle information est nécessaire pour effectuer les tâches de ces gens directement lié au travail dans le cadre de ce contrat.

#### **9.0 APPROBATION ET ACCEPTATION**

Le premier officier et le Gestionnaire de l'entretien des navires sont les personnes en charge d'accepter les travaux.

#### **10.0 DÉPLACEMENTS**

Les frais de déplacements de l'entrepreneur doivent être inclus dans la soumission.